

## El Ayuntamiento debe 80.000 duros

**El Alcalde confiesa la deuda y sus ligerezas en la Administración. -- El señor Gobernador debe intervenir en este escandaloso asunto.**

No nos ha sorprendido la explosión de rabia y las groseras ofensas de los socialistas desde su periódico «El Obrero», al contestar a nuestra campaña de moralización y saneamiento de la Administración Municipal, en sus manos hoy, por la torpeza de quien, habiéndolo podido ser todo en Elche, arrastra su soledad y repudio por las calles de la población con el mismo aire de indecisión y angustia que lleva el que acaba de perder el hogar de los suyos. Como tampoco ha sido novedad la brutalidad de la agresión a lo más íntimo ypreciado de las personas: ¡lo esperábamos! El lodo de la charca en que chapotean encolerizados por la cercana pérdida de los enchufes, no puede llegar hasta nosotros porque estamos muy por encima de la cerrilidad que alardean, y contamos con la simpatía y apoyo del pueblo que nos anima a proseguir en la marcha emprendida, hasta lograr desplazarlos del Ayuntamiento donde nunca más volverán a entrar.

Al igual que la embarcación vence la resistencia de las olas cuando marcha impulsada por el motor, así el partido «Derecha Illicitana» continuará su campaña de fiscalización administrativa, contra viento y marea de los desacreditados socialistas, porque le empuja la opinión pública defraudada en sus legítimos derechos y aspiraciones. Y ya puede «El Obrero» llamarnos falsarios, cavernícolas, monárquicos y otros motes de su literatura política, que no cejaremos en nuestro empeño de dignidad ciudadana, para contrarrestar la frescura demostrada en su número pasado en que se pretende engañar al pueblo diciéndole que el Ayuntamiento tiene un superávit de 600.863'11 pesetas y luego no pueden pagar cuentas atrasadas de más de un año, ni aun a amigos de la situación. ¿Dónde está ese superávit si no pueden pagar cuentas que no pasan de cien pesetas? ¡Ilusiones de imaginaciones calenturientas!

El concejal de Derecha Illicitana, que no sube al Ayuntamiento con el bagaje de la clientela política, sólo la administración ha ocupado sus actividades, y en to-

do momento ha estado ojo avizor al rumbo que tomaban las cosas en Intervención. Y así tenemos que en nuestro periódico de 16 de Julio del año pasado, anunciaba al pueblo que el Ayuntamiento debía 20.000 duros; en el de 15 de Abril del corriente año, la deuda aumentó a 40.000 duros; en 23 de Agosto pasado, a 60.000 duros; y el señor Alcalde, contestando en la sesión de nuestro Ayuntamiento de 23 de Septiembre a la proposición del concejal de Derecha Illicitana don Juan Sansano Ibarra, cuya proposición publicamos en nuestro periódico de 17 de Septiembre, DECLARA que el Ayuntamiento debe 378.664'63 pesetas, las que unidas a las 40.580'94 pesetas que importa la nómina de final de mes, y que no pueden terminar de pagar antes del quince del mes siguiente porque no tienen dinero en caja nunca, llegaremos a la dolorosa conclusión de que el Ayuntamiento debe actualmente 80.000 duros.

No se diga que los antiguos dejaron deudas que han tenido que pagar los nuevos redentores, porque de haber sido verdad, con lo desvergonzados que son para escribir, hubiesen tenido para rato donde desahogar la fobia que llevaban comprimida. Y ocurrió todo lo contrario. Porque el primer Alcalde socialista de la República don Pascual Román Antón, para quien tenemos en esta casa todos nuestros respetos y a quien consideramos digno de estar encuadrado en otro partido de más envergadura moral y política que el socialista, se encontró en Caja, cuando asumió la Alcaldía, 46.000 pesetas en moneda contante y sonante, todas las atenciones pagadas, y un Presupuesto saneado de 897.390'36 pesetas. Pero a los tres meses de mando y de comida a la *fiera hambrienta*, desaparecieron las 46.000 pesetas que dejó don Diego Ferrándiz Ripoll, los ingresos todos del Presupuesto, contrayéndose deudas que sonrojaron su hombría de bien: y ante este espectáculo de bochorno al que no estuvo acostumbrado, dimitió la Alcaldía para conservar en la vejez el legado de honradez que heredó de sus padres.

Llega al poder el actual Alcalde, pobre diablo entrenado sola-

mente a piruetas de calderilla que le proporcionaban los talonarios de los distintos gremios que maneja, y deslumbrado por el caudal de una recaudación abundante, empieza a gastar, sin ton ni son, como aquel que hereda un caudal fabuloso que no ayudó a incrementar. Y he ahí justificada la algarabía en la Administración, sin contar la francachela del partido, lastre con el que subió a la poltrona y que no ha podido arrojar. Y así vemos, cómo al año de mando socialista, debe el Ayuntamiento 20.000 duros; al año y medio sube la deuda a 40.000 duros; a los dos años y cuatro meses, a 60.000 duros; y al mes más, a 80.000 duros.

De quién son las deudas, ¿de los monárquicos - cavernícolas.... etc., o de los socialistas? ¿Qué obras se han realizado en el pueblo que justifique esa *bola de nieve*? ¿Hasta cuando va a durar ese desenfreno de contraer deudas sin que respondan a mejoras de la población? ¿Se puede vivir en este caos administrativo?

\*\*

Señor Gobernador: Elche dirige sus miradas hacia la persona que está al frente de la Provincia para que impida, con su autoridad y sabiduría, continúe este estado morbo de despilfarro que se ha apoderado de la Administración municipal. El contribuyente no puede con tanto impuesto, que paga religiosamente, aunque otra cosa digan los interesados en despistar y engañar al pueblo, porque para eso disfrutamos de un Gestor y un Agente Ejecutivo, proporcionados por los *bondadosos* socialistas, que son la pesadilla del pueblo con sus apremios para cobrar los impuestos. Los socialistas han aumentado los Presupuestos en más de MEDIO MILLON de pesetas, y los ingresos con muchos miles de duros que los *odiados* gobernantes del antiguo régimen dejaron sin cobrar por haber cubierto el Presupuesto y ser los rezagados gente necesitada. Los concejales de oposición, que son los que representan a mayor sector de la población, no pueden fiscalizar los actos de administración, porque se les insulta y atropella con la pandilla

que se prepara para estos menesteres. El concejal de Derecha Illicitana es coaccionado constantemente para que no pueda actuar, por lo que tuvo que presentar una proposición, apoyado con los garrotes de los amigos, para que la Alcaldía contestara a las preguntas en ella reseñadas, que por la contestación del señor Alcalde podrá colegir su señoría la importancia y gravedad del asunto que comentamos.

Proposición del concejal don Juan Sansano Ibarra:

1.º El Ayuntamiento espera que por el Alcalde-Presidente, como ordenador de pagos, declare la cantidad a que ascienden las facturas y obligaciones pendientes de pago.

2.º Que se declare por el ordenador de pagos, si ha autorizado alguno con cargo a capítulos del Presupuesto, que están agotados, y en virtud de qué disposición legal, caso afirmativo.

3.º Que por el mismo señor Alcalde se diga al Ayuntamiento en virtud de qué autorización se han contraído deudas por obras, que si bien fueron aprobadas por el Ayuntamiento, no tienen crédito asignado en Presupuesto.

4.º Si a la vista de las precedentes declaraciones, resultaran indicios de responsabilidad para algún funcionario, acuerde el Ayuntamiento exigirla por la jurisdicción correspondiente.

En la sesión siguiente a la que fué presentada la anterior proposición, el señor Alcalde contestó: «El Alcalde-Presidente que suscribe, en vista de la proposición presentada por el concejal don Juan Sansano Ibarra, fechada en 15 del presente mes, dice lo siguiente:

1.º La cantidad a que ascienden las facturas y obligaciones pendientes de pago hasta la fecha expresada en la proposición, es la de 378.664'63 pesetas. Mas para el pago de esta suma y de las demás obligaciones hasta 31 de Diciembre del presente año, quedan como ingresos presupuestados 979.527'74 pesetas, resultando el superávit en el día de hoy, de 600.863'11 pesetas.

2.º El ordenador de pagos no ha autorizado ninguno con cargo a capítulos que estén agotados.

3.º En consecuencia de los acuerdos tomados por el Ayuntamiento se han contraído deudas por obras, habiéndose observado que resultan deficientes las consignaciones presupuestadas para solventar las obligaciones contraídas por el expresado concepto, por lo cual considera de absoluta necesidad la propuesta de suplementos de crédito.

4.º Sobre este número de la proposición nada tiene que declarar el Alcalde que suscribe, puesto que considera corresponde acordar lo procedente al Ayuntamiento.—Elche, a 19 Septiembre 1933.—Manuel Rodríguez».

Como verá el señor Gobernador, la proposición del Alcalde socialista es un amaño del embuchado que existe en los pagos del Ayuntamiento, porque además de las consideraciones que vamos a hacer, ha de saber su señoría que en el tiempo que media de la presentación de la proposición al de la sesión del Ayuntamiento en que se presentó, se estuvo trabajando por el personal del Municipio todas las noches hasta altas horas de la madrugada seguramente para legalizar los recibos y papeles representativos de dinero que había en Caja sin poderlos formalizar como lo acreditaría el concejal don Juan Sansano Ibarra por sus presentes visitas a Intervención y Tesorería.

Resulta de una puerilidad rayana en inocencia decir que el Ayuntamiento tiene un superávit de 600.863'11 pesetas, porque si en 19 de Septbre. debe 378.664'63 pesetas, hay que añadir las obligaciones ordinarias del Ayuntamiento hasta 31 de Diciembre, que como es un trimestre, o sea la cuarta parte del presupuesto de gastos, unas 300.000 pesetas, mas las 40.580'94 pesetas de la nómina del personal del mes de Septiembre, no queda de ese superávit más que unas 250.000 pesetas, sin contar que ese papel por cobrar que dice ascender a 979.527'74 pesetas, es en su mayoría papel de resultados de otros ejercicios, o sea de tiempos de la nanica inco-brable casi todo él.

Además, el Presupuesto de Ingresos del año corriente asciende a 1.272.595'18 pesetas, y si en nueve meses que llevamos de Pre-

APRENDE IDIOMAS

INGLES - FRANCES - ALEMAN

La Academia de Idiomas

THE INTERNATIONAL SCHOOLS OF LANGUAGES

(dirección local de Alicante)

respondiendo a numerosos deseos, participa al culto público la

APERTURA DE CURSOS EN ELCHE

Conversación, correspondencia comercial, etc.

POR EL

MÉTODO BERLITZ

El único de reputación mundial. — Lección de ensayo gratis.

Inscripciones: todos los días, HOTEL COMERCIO, ELCHE (dirección provisional).

Supuesto solo se han cobrado 303.067'44 pesetas según se desprende de la relación del señor alcalde, ¿cómo en tres meses que quedan de ejercicio se van a cobrar las 979.537'74 pesetas, o sea una recaudación tres veces mayor en una cuarta parte de tiempo menos? Imposible de todo punto. ¡Hay gato encerrado!

A poco que examine el Sr. Gobernador la contestación dada por el alcalde a la proposición del concejal don Juan Sansano, observará una despreocupación en contraer obligaciones de pago a espaldas del Presupuesto, que muy bien pudieran resultar una malversación de fondos públicos, cosa ésta que se aclarará durante la tramitación de las transferencias de créditos que pide el señor alcalde como único remedio para salir del atasco en que se encuentra.

Además, lo que llama la atención de todo el pueblo es que, señalándose responsabilidades en el punto 3.º de la contestación del señor alcalde, y pidiendo se exigen éstas en el apartado 4.º de la proposición del señor Sansano, el Ayuntamiento se llama a andana, y no vota la proposición en mérito a la afinidad que existe entre la mayoría y el señor alcalde.

Y como estas cosas no pueden continuar, porque de no frenar la desevoltura del señor alcalde en contraer deudas, el Presupuesto venidero va a parecerse al de Prieto para «los tubos de risa» de Madrid, el contribuyente ilicitano, dolorido y apesadumbrado, se dirige en súplica al señor Gobernador para que detenga la marcha acelerada de la Administración municipal en el campo de la inconsciencia, e imponga la serenidad en el manejo del caudal público en bien de los intereses generales y del prestigio que se merece el Ayuntamiento.

**Banquete**

Los comerciantes y exportadores de granadas, celebrarán un banquete el día 8 de Octubre, para festejar los trabajos realizados en Madrid por el Presidente de la Comunidad de Labradores, don Joaquín Santo, para la consecución de tarifa especial ferroviaria de frutas en beneficio de la granada.

Las tarjetas podrán recogerse hasta el viernes día 6, en calle Sagasta, núm. 10, pral.

*Los socialistas, cómplices de los fusilamientos de Casas Viejas, encubridores de crímenes como el de La Solana y cobardes inductores de asesinatos en la Guardia Civil como los de Castilblanco, no tienen autoridad moral para censurar a nadie, y mucho menos para dar patentes de honorabilidad.*

**Para "Boca Jarro"**

(Fotografía al momento)

La palabra «largo», quiere o puede significar muchas cosas. Yo la admito por mi constitución, por mi aventajada estatura sobre el nivel de los seres inferiores de tu especie y por la largueza en todos mis actos de caballerosidad. (No hay que confundir a un caballero largo, por un largo caballero, pues todavía hay clases, aunque el primero no sea nada y el otro haya llegado a serlo todo.)

Comprendible me hago cargo que si alguna vez me muero, mi ataud, será tan largo, como largo caballero. Mi largueza es todo afán, de ser honrado y sincero por que no llegue a ruñán, otro largo caballero.

Si uno nace ciego, sordo, impedido, etc. etc., bastante desgracia tiene. De sus deficiencias, es ajeno a culpa y menos merece la ensañada y burlona crítica. La Naturaleza, reserva a veces inesperadas sorpresas, pues hace un ser en forma de hombre y a medida que crece y se desarrolla, llega a ser confundible entre los cuadrúpedos.

¿Si a mi confección de barro se le excedió la medida, no es preferible la vida a la de un sucio cacharro de venenosa bebida?

¡Nacer!, inconsciente momento del que nace... y no se explica, por qué a los hombres critica, quien le tocó ser jumento.

La nueva «Torre de Babel. La confusión de lenguas. El que más rebuzna, más razón tiene.

¡Estamos en pleno imperio del salvajismo!

Vence a la razón, quien ladra, la insensatez, a la cátedra.

La prudencia, hoy en día, se le llama cobardía, un centro docente, a la cuadra y a la cabeza, sandía.

Los tintes y fuchinas, las vendo como medio honroso de vida. En cambio la inutilidad, llega a firmar nóminas en pago a ciertos papeles que se hacen y que se emborronan.

Prefiero ser fuchinero, a calamar enchufado.

Tu tinta, llena el tintero para escribir al dictado, del amo... de tu dinero.

Cuando no había partido de Derechas constituido en Elche, creí aportar mi insignificante grano de arena, al único grupo entonces en contraposición a la avalancha de mamíferos a costa del trabajo ajeno, pero una vez creado el Centro a donde se cultivan las ideas más allegadas a mis más puras convicciones, fué entonces más radical la demostración de cómo pienso y cómo he pensado siempre.

«OCAP», verdaderamente, quiero decir Paco, lo cual nada tiene de particular y como de mi apellido nada tengo que ocultar, muy al contrario, me orgullece, es

honroso para mí, añadir Giménez. Paco Giménez, «OCAP», acata respetuoso y sumiso el régimen actual, pero no por ello, abdica a sus ideales, hoy menos que nunca, pues quiere demostrar y poner a contribución del caído, su propia insignificancia política como acto humanitario y consecuente. No es hombre de cambios de postura y a tenor del sol que más alumbraba, pues aun habiendo sido monárquico toda su vida, nada en su desdoro ni en su favor ha recibido de ella. Otros en cambio, no pueden decir lo mismo.

En cuanto a mis actos puramente personales y en los cuales si me he perjudicado he tenido buen cuidado de no lesionar a nadie, son cuestiones íntimas y reservadas en que no puede inmiscuirse la retadora y venenosa malicia de las bajas pasiones. Yo desprecio las bravuconerías y en cuanto a miedo, no le tengo a nada ni a nadie, no porque sea valiente (pobre de mí), sino por que cumpliendo con mis deberes ciudadanos y respetando a quienes me respetan, me considero invencible como un Cid Campeador.

Es una gran erejía, subir a un burro... al trapecio como hablar de ideología,

a un jarro, a un asno y a un necio.

De comisiones, sólo se de aquellas que cultivo para poder seguir pasando. De otras, no se absolutamente nada.

Te mando con mi retrato, la receta de un doctor.

«Para calmar el ardor, engulle bicarbonato, cuándo más, mucho mejor».

OCAP

**"Asociación de Padres de Familia"**

Como anunciamos en nuestro número anterior, ha quedado legalmente constituida la «Asociación de Padres de Familia» en Elche, quedando domiciliada en la plaza de Menéndez Pelayo, en donde estaba el «Centro Politécnico».

Los fines de esta simpática institución, bien conocidos son por todos, particularmente de los católicos.

Conveniente nos parece, sin embargo, significar una vez más la alta misión que se propone desarrollar esta importante organización, establecida ya en todas las poblaciones de España, con éxito creciente e insospechado.

Con la creación y funcionamiento de esta nacional y popular entidad, van los católicos españoles a demostrar, cuán falsa e inoportuna fué la ocurrencia del más famoso de los estadistas, Azaña, de tristes recuerdos, de que «España ha dejado de ser católica».

La «Asociación de Padres de Familia», se ha propuesto con-

trarrestar, y lo conseguirá francamente con resultados positivos y brillantes, a la enseñanza laica que nos quieren imponer los modernos legisladores, cuyos procedimientos y formas no tienen nada de laicos, sino fuertemente ateos, porque es así y no de otra manera como está pactado con las sectas masónicas, que de hecho disponen de todos los resortes necesarios para la gobernación del Estado Español.

En este estado las cosas, se dejaba sentir en España, la necesidad de que los católicos nos apresuráramos a la lucha, para que nuestros hijos no fueran víctimas de las más bajas pasiones y cayeran inconscientes en el cieno de esas enseñanzas que por la fuerza bruta nos quieren imponer, desoyendo con ello los clamorosos requerimientos de la inmensa mayoría de los padres de familia, que a todo trance han querido defender la provechosa y sana enseñanza católica, basada en la más escrupulosa moral a todas luces reconocida.

Y esto es precisamente lo que la «Asociación de Padres de Familia» se ha propuesto llevar a la práctica, con el beneplácito de todas las personas de elevado criterio. Establecer escuelas católicas para ambos sexos y dirigidas por competentes profesores también católicos.

Los cursos de verano que la Junta Central de Acción Católica acaba de clausurar en Santander, no tienen otra finalidad que la de formar legiones de profesores de primera enseñanza titulados, cuyos profesores acudirán allí en donde sean necesarios y requeridos por las referidas Asociaciones de Padres de Familia.

Aquí en Elche, dada la importancia de su contingente y por la enorme cantidad y calidad de los inscriptos a esta novel y simpática entidad, cabe esperar que el número de escuelas que se habrán de establecer, responderá ciertamente a las exigencias del censo escolar católico.

Llamamos la atención a todos los padres y tutores católicos, y aun a los que no lo sean, pero

que deseen seguir el plan católico de enseñanza para los suyos, base primordial y saludable para la formación del hombre de mañana, y que aun no se hayan afiliado a dicha Asociación, se apresuren a inscribirse en la misma, pues es preciso, de absoluta necesidad, saber el número exacto de los simpatizantes de esta magna empresa, para los fines consiguientes.

**La industria textil**

Es motivo de preocupación en estos días la resolución dictada por el señor ministro del Trabajo respecto a la industria textil. Derecha Illicitana que no puede desentenderse de tan vital asunto, ha cursado el siguiente telegrama: «Excmo. Sr. Ministro del Trabajo.—Madrid.

Suplicamos unificación precio mano obra industria textil con Murcia evitación cierre fábricas ésta.—El presidente, Juan Sansano.

*Ya va siendo hora que los socialistas enchufados en el Ayuntamiento contra toda Ley, pasen a engrosar el número de sus compañeros los obreros parados... de toda la vida, por no haber tenido ganas de trabajar nunca.*

**ATENCION**

Clases especiales de primera enseñanza con preparación para el ingreso del Bachillerato se dan para alumnos de ambos sexos, teniendo los matriculados derecho a tres clases gratuitas: de francés, dibujo y solfeo.

Para informes:

**Doña Teresa Planes**

PROFESORA

Calle Mayor, 35, izq. Ciudad

POLICLÍNICA

DE

Oftalmología y Otorinolaringología

A CARGO DE LOS DOCTORES

M. ORTEGA

B. NAVARRO

Especialista en garganta, nariz y oídos.

Especialista en enfermedades de los ojos.

Consulta en Elche los lunes por la tarde, calle de Sagasta, 3 y 5 (frente a Correos).

NOBLEZA, ¿dónde estás?

Sólo desprecio merecen quienes desvirtuando los hechos y deslizando en terrenos vedados y personales, tratan de defender sus falsas posiciones. Ante tamañas injustificaciones, bien pudiéramos recurrir en demanda de reparación y castigo a los Tribunales de Justicia; pero resistimos de ello, por no tropezar de nuevo con un asqueroso estaferro a cubierto por la estidura de su cargo, de toda responsabilidad material.

La violencia, la mentira y la incorrección, son las únicas armas que emplea y esgrime el desesparado derecho al pataleo. Esta injuriosa campaña, contestamos con procedimientos y argumentaciones más elevadas, haciendo oídos sordos a los nuevos insultos y razonando con datos elocuentes para que la imparcialidad, pueda juzgar a los unos y a los otros.

El último número de «El Obrero», está inspirado por las más bajas pasiones, pues adornado con un vocabulario muy propio de sus redactores, tratan de alentar rastramente la veracidad de nuestras actuaciones y de nuestro juicio.

Dudamos, que don Diego Ferrández Ripoll, siendo alcalde, dejara sin atender cierta obligación de pago de unas cien mil y pico de pesetas; pero aun siendo así, en nada queda favorecida nuestra administración municipal, puesto que aquél, dejó en caja, la friolera de unos 12.000 duros y sin tocar para nada el Presupuesto, y en cambio, la epidemia de los socios-listos, con deudores de unas mal contadas trescientas mil y pico de pesetas, y en caja, unas complicadas telarañas como único efectivo.

Aquel modelo de alcaldes, por administrar y atender los intereses de un pueblo, abandonó y perjudicó pródigamente los suyos y se desprendió generosamente de su asignación, en aras de unos centros docentes. Otro, considera la alcaldía como preferible medio de vida a su anterior laboreo manual, figurando al haber de su gestión la tétrica quietud en las arcas municipales, una elevada cifra de deudas como imborrables recuerdos a sugestión y un activo representado en papel mojado e incobrable, que sus antecesores dejaron de hacer figurar en los balances.

De vuestras venenosas patrañas, no podemos dejar sin contestar a lo que nos atribuis acerca de don Pascual Román; adversario en política, pero a quien en todo momento haciendo honor a la verdad, hemos considerado por su hombría de bien y por su sinceridad, sobre el nivel de esa atarva de desaprensivos que llevan a comerciar y hacer baja política con su venerable nombre y con la difamación y la mentira. Sobre el cuadro de honor,

nuestro agradecimiento por tal distinción y por los calificativos que fantásticamente nos dedican, la adjudicación de aquel baturro feo que se miraba al espejo y decía.....

Y nada más. El Pueblo nos conoce a todos y es él, el que tiene que enjuiciar nuestra conducta y juzgarnos a todos.

OCAP

¡Agricultores!

Tenemos semilla de GUI SANTES verdes arrugados clase extranjera seleccionada.

Los Antonés (S. A.)

Avenida de Labradores, 7

ELCHE

Escuela Nocturna

Con esta fecha queda abierta la matrícula para la Escuela Nocturna de Obreros, en el domicilio social de la Juventud Católica, calle de Sagasta, 13, 2.º

Para inscripciones en el referido centro todos los días de 7 a 9 de la noche.

Los solicitantes habrán de tener 12 años cumplidos.

De aquí y de acullá

Ahí va la siguiente fábula para los que todas las noches y con sentido por la autoridad socialista y lerrouxistas, gritan por las calles y con voz aguadentosa y desafiada, sin duda pretendiendo amedrentar: «¡Guerra al Gobierno Lerroux! ¡Mundo Obrero! ¡La revolución comunista!»...

«Un día se presentó ante el trono de Lenin el caballo y dijo al dictador: Soy el representante de los obreros de transporte y quiero un pajok (licencia para vender mercancías de propia producción). El caballo tuvo el pajok. Días después se presentó a Lenin la vaca y dijo: Yo soy madre, dame un pajok. Aunque de mala gana, Lenin lo concedió. Conocido el resultado apareció entonces el burro. Lenin le acogió entre gritos y blasfemias. ¿Qué quieres? Le dijo. Y el asno contestó: Un pajok como se lo has dado al caballo y a la vaca, Lenin replicó al jumento diciendo: El caballo y la vaca han prestado buenos servicios, pero

tú ¿Qué has hecho por nosotros? Y el asno (que no es tan burro como parece) sin inmutarse y con toda seriedad asnal respondió a Lenin: Querido camarada Uladimiro Illich ¿Crees que sin nosotros habrías llegado jamás al poder?»

\*\*

Y vayamos ahora con los socios-listos. ¡José y qué resalao que venía el número último de «El Obrero»! ¡Ah! es nada, ladrones, farsantes, violadores, canallas... ¡Naa, lo más selecto del léxico enchuferil borreguill! Como para coger la guitarra y cantar un fandanguillo o una «soleá» estilo Fernandito de los Ridos o Erasmo de las barbas electrocutadas...

¡Aaay... qué cargao vie el «obrero»

cuánta bili almasená que se le ve er enchufe biberó y no lo pué remediar. (Ooolé Serranito Ruiz).

\*\*

¡Pues que se chinchén, que se jundan, que para eso están agarraos como lapas al presupuesto municipal, y a eso no hay derecho. Y naa, como les decimos que no hay ni una peseta aunque sea sevillana, y que los deben echar porque nos arruinan a todos con esas tragaderas interminables que tienen y que hay cá trampa en er Ayuntamiento que se ensiende Torrejón, y por tóo ello les sacamos los colores—si es que tienen—a la cara, pues naa, están que trinan, y nos sueltan esos piropos capaces de enternecer a tóos los Indas y Brunos Alonsos que se asientan en nuestro Monesipio.

¡Aaay... qué cargao vie el «Obrero»

cuánta bili almasená... que se les vé er plumero... y los llevan a enterrá. (Ooolé la brillantina C.).

\*\*

Bueno, y es que tienen poca chicha. Parece mentira que a todo un Serrano Ruiz siquiera, tan genial, tan inspirado cuando se trata del cambio de nombres de calles y de otras cosas, se le haya pasado lo de los camaradas de Santander. Digo, ¡Y él que guarda tantas analogías con aquellos montañeses!»

Pues como decíamos, allí no hay problemas en el Ayuntamiento. ¿Que se les toca el trigémimo como aquí?... Pues nada, en vez de grititos y de usar el léxico socialista, se levanta uno y dice: «Se me ocurre que podríamos vender el Goya que hay en el

Ayuntamiento en 150.000 ptas. y todo arreglado.

Claro que nuestra Casa Municipal no posee Goyas, ni Murrillos, ni Velázquez, pero se puede resolver vendiendo los sillones de los concejales, las mesas, lámparas, etc. y así hasta ver si se podía pagar a alguien.

¿Vá o no vá la iniciativa?... ¡Estoy seguro de que Serrano Ruiz me dedica ahora una calle!...

\*\*

¡Rataplán, plan, plan; rataplán, rataplán, rataplán!...

¡Éxito enorme del partido radical socialista... ¡Pasen, señores, pasen!...

Grandes risas, protestas, contraprotestas, pateos, silbas, voces de: imbécil, canalla, chulo, cacique, villano... Congressistas que se enzarzan para agredirse... Grandes gritos, insultos, bastones que se manejan desde la platea sobre los que se hallan en butacas, colisiones entre estos últimos, carreras por los pasillos, luchas en los antepalcos, bofetadas, griterío ensordecedor... Un congresista que se halla en un palco dá un bastonazo a otro del patio de butacas... y como apoteosis final un veterinario nombrado Presidente de tan pacífica minoría.

¡Ande, señor Veterinario, fuego con los burros y jabalíes!

\*\*

Mientras el Veterinario se las entiende con los arriba nombrados, nosotros gritemos a los millones y millones de Teodomiros: ¡Adelante, excelsior las huestes socialistas! ¡A deshacer España!

¡¡VIVA EL ENCHUFE!!

Piruetas mortales

Las famosas transferencias

¡Ya está! El Alcalde, tras afanosa busca, ha encontrado medio de situarse en estado de equilibrio, después de los zarandeos que el concejal de la derecha le dió en su proposición famosa.

¡Ya está! Una voltereta, y a saludar con las manos cogidas de sus buenos compañeros, los municipales don Rafael Erades y don Antonio Rodríguez. Estos dos señores, con otros dos compadres de la cofradía socialista, han salvado, por ahora, al Alcalde de los peligros de la pirueta mortal.

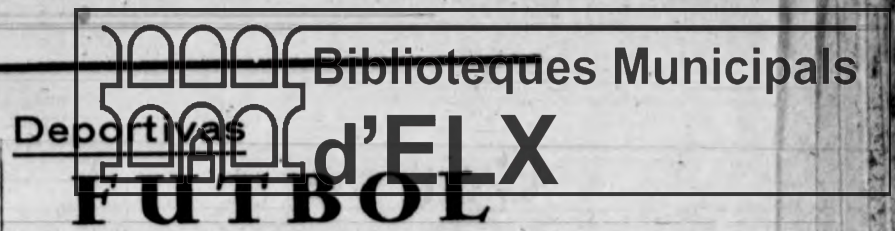
La Comisión de Hacienda (señores Erades y Rodríguez y dos buenos camaradas más) hizo el milagro acudiendo al socorrido arbitrio de las Transferencias. Uno se relame de gusto al pensar que nuestro Ayuntamiento cuenta con concejales tan inteligentes.

¿Qué es una Transferencia? Infeliz de quien no lo sepa. La transferencia es el modo más legal y sencillo de echarse trampas de encima. Lo que no se puede pagar,, ¡pues se transfiere! De Capitulo en Capitulo del Presupuesto, la bola de la transferencia va rodando... ¡Quién sabe do val!

Se trata de un sencillo traslado de números que bastará para aquietar la conciencia de los concejales. Lo que se propusieron gastar en servicios lo gastan en pólvora ¡y ya está! Sólo que lo transferido asciende a la respetable suma de 92.000 y pico de pesetas que el pueblo pagano tendrá finalmente que desembolsar.

¡Transferir! ¡Verbo mágico! Conjuguémosle: Yo transfiero, tú transfieres y el pueblo paga.

Así da gusto... transferir.



Como esperábamos venció el Elche, y venció por entusiasmo, por coraje, por juventud. Ya lo decíamos en uno de nuestros números anteriores, el Elche tiene en la actualidad un cuadro de jugadores capaces de dar un buen susto a los que ya se creían campeones y sub-campeones regionales, prueba tangible de ello es la derrota aplastante que sufrió el domingo pasado en Altabix el flamante Campeón Regional, derrota que pone al Hércules en trances angustiosos para la consecución de sus aspiraciones.

El domingo marchará el Elche a Cartagena en donde se enfrentará con la Gimnástica Abad, equipo peligroso cuando juega en su propio campo, pero no obstante esperamos de los bravos muchachos illicianos que sabrán vencerlos con facilidad, adquiriendo con ello 2 puntos más, que sumados a los 5 que ya tenemos, dan 7 o sea que si pierde el Murcia y el Cartagena—cosa probable—quedará el Elche leader de la primera vuelta, y con muchas probabilidades para la consecución del ansiado título de sub-campeón.

¡Bravo por el Elche! El domingo hay que salir dispuestos a luchar y a vencer y estoy seguro que lo conseguiremos.

PENALTY

NOTA.—Estando el miércolés jugando un partido de entrenamiento, resultó lesionado de alguna consideración nuestro interior izquierda López.

Celebraremos su próximo restablecimiento.

NOTICIAS

La sociedad artística «Coro Clavé» celebrará hoy a las diez de la noche, una velada literario-musical, con motivo de su XXIII aniversario.

Ayer salió para Argel, el industrial de aquella plaza don Enrique Maciá, acompañado de su distinguida esposa e hijos. Que lleven feliz viaje les deseamos.

El día 2 de Octubre, a las once de la mañana, se celebrará en el Instituto Nacional de 2.ª Enseñanza, la solemne apertura del Curso Académico de 1933-34.

Para Madrid y con el fin de consultar a las eminencias médicas, marchó nuestro distinguido amigo don Manuel Montenegro con su señora esposa.

Se encuentra enferma de la vista, la distinguida señorita Emilia Grau Niñosles. Que tenga rápida mejoría.

También se encuentra enferma doña Modesta Fenoll, madre de nuestro particular amigo don Vicente Bañón Fenoll.

Se encuentra algo mejorada de salud la madre de nuestro compañero Francisco Giménez. Lo celebramos cordialmente.

Imprenta Comercial

Plaza Gabriel Miró, núm. 2 ALICANTE

## Consejo Superior Bancario

Plaza de las Cortes, 3  
MADRID

### Tipo máximo de intereses abonables en cuentas corrientes y operaciones de Ahorro

(Resolución tomada por el C. S. B. en la sesión del día 17 de Mayo de 1933).

Desde el día 1.º de Julio de 1933 regirá la siguiente norma bancaria de observancia obligatoria general sobre tipo máximo de interés acordada por el Consejo Superior Bancario en el número 4.º del apartado C. de la base 4.º del artículo 2.º

#### I. Cuentas corrientes:

A la vista. . . . . 2 % anual

#### II. Operaciones de Ahorro:

A) Libretas ordinarias de ahorro de cualquier clase, tengan o no, condiciones limitadas. . . . . 3 ½ %

#### B) Imposiciones:

Imposiciones a plazo de 3 meses . . . . . 3 %

Imposiciones a 6 meses . . . . . 3'60 %

Imposiciones a 12 meses . . . . . 4 %

Regirá para las cuentas corrientes a plazo, los tipos máximos señalados en esta norma para las imposiciones a plazo.

Elche, Agosto 1933.

Banco Español de Crédito. — Banco Internacional de Industria y Comercio. — Hijo de Manuel Peral. — Banco Central y Banco Popular de los Previsores del Porvenir.

## A los jóvenes:

Mejore Ud. su situación. Estudie y sabrá más y sus servicios serán mayormente remunerados.

Aprenda en poco tiempo Contabilidad y reforma de letra (sistema D. Pascual Soriano). Ayuda a la clase que da D. Olegario Domarco. calle de O. Rocamora, 8.

## Almacén de Maderas y Carpintería Mecánica

GRANDES EXISTENCIAS EN TABLEROS  
CONTRACHAPEADOS

Pedro Maciá Lafuente

Velarde, 58 — Teléfono 258

## GARRIDO

GRAN SURTIDO EN

PAÑERÍA

Calle Sagasta, núm. 10.—ELCHE

## EL ECO

Contribuya a realizar y darle mayor encanto a su sonrisa, teniendo una dentadura seductora. Límpiese con la

Pasta dentífrica "FAMOS"

y lo conseguirá.

De venta en Farmacias.

## Uralita S. A.

Arrimaderos DEKOR

La imitación más perfecta de la madera

Agencia en Elche:

Desamparados, 10 — Teléfono 207

## ROCALLA (S. A.)

Material para construcciones — Tubos de todas clases  
Planchas acanaladas y lisas — Canalones — Bovedillas  
Depósitos para agua — Planchas pulidas (la más perfecta imitación del mármol) apropiadísimo para zócalos.

Depósito y venta:

D. José Ramos, 18.-ELCHE

**SARNA** El SUPHOSAL la quita en 24 horas, sin baños ni molestias, precio 3'50 ptas. **TOS FERINA** Desaparece tomando FENOTUXOL, específico de la tos. Frasco 5'25  
**ALMORRANAS** la pomada DECLARE es de éxito seguro y rápido en todos los casos internos, externos o sangrantes. Tubo 3'50 ptas., a correo seguido; 50 céntimos más por franqueo.

Farmacia J. CLEDERA.—Atocha, 110.—Madrid

De venta: Farmacias Elche.



## OPTICA Morell

SAGASTA, 3 y 5  
(al lado de Correos)

ELCHE

Sucursal de la Optica Novedades: Caspe, 1, BARCELONA

Exactitud en las recetas de los Sres. Médicos-Ocualistas

SE GRADÚA LA VISTA

Recomendamos los célebres cristales Puntal PAMO

RAMON ASENCIO

## ALMACEN DE CURTIDOS

Artículos para la fabricación de calzado y alpargatas.  
Especialidad en grabados fantasía para zapatillas.

Avenida Galán y García Hernández, 21, duplicado

Teléfono n.º 92 - ELCHE

Bibliotecas Municipales  
d'ELX

CAMISERÍA

## BENAFIER

CONFECION A MEDIDA

Camisas - Calzoncillos - Pijamas  
Corbatas - Medias - Calcetines  
Ligas - Tirantes - Cintrones - Pañuelos - Géneros de punto - Bistutería, etc., etc.

Casa especializada en artículos seleccionados

— PRECIOS ECONÓMICOS —

Sagasta, 2. - ELCHE

## Servicio de Automóviles

De Elche para Alicante: 8'15—9—12'15—14'30—15—18'30.  
De Alicante para Elche: 8—11—12'15—15'30—17—18'30.  
De Elche para Crevillente: 9'15—13—15'30—17—19'15.  
De Crevillente para Elche: 8'15—8'30—11'30—14—18.  
De Elche para Santapola: 10'15—18'30.

De Santapola para Elche: 7—15.

De Elche para Aspe y Novelda: 9'45—14'30—20'15.

De Novelda para Aspe y Elche: 7'45—12'15—17'15.

De Elche para Catral y Dolores, a las 17.

De Dolores para Catral y Elche, a las 7.

De Elche para Almoradí, a las 17.

De Almoradí para Elche, a las 7'30.

## LOZANO

SASTRE

Elche

## RESERVADO

PARA EL

Banco Internacional

DE

Industria y Comercio